LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

"KultUDA 2021 – KULTUR TAUPADAK" XLII. KARTEL LEHIAKETA

Covid-19tik eratorritako egoera sozio-sanitarioaren ondorioz, Laudioko Udalak bere Sanrokeen ospakizun tradizionala bertan behera utzi behar izan du.

Etete horrek ez du inola ere esan nahi uda osoan zehar udalerrian kultura-jarduerak geldituko direnik. Iaz, pandemiaren ondorioz, Kultuda izenarekin sortu zen ekimen bat sendotu nahi dugu, jende guztiarentzako kultur agenda zabal eta askotarikoa biltzen duena.

Hori dela eta, eta laudioarren artean dagoen ohitura horri eusteko, Udalak kartel lehiaketa bat antolatu du, hain ezohikoa den uda honetako kultur agendaren ikurra izango dena.

OINARRIAK

1. Laudion erroldatutako edozein pertsonak hartu ahalko du parte lehiaketan.

2. Egile bakoitzak nahi beste kartela aurkeztu ahalko du (lelo desberdinekin), betiere, jatorrizkoak eta argitaratu gabeak badira eta ez badute saririk jaso lehenago. Teknika libre izango da.

3. Ez da onartuko irudi edota mezu sexista, xenofobo, arrazistak eta antzekoak dauzkan kartelik.

4. Laudio Udalaren webgunean eskuragarri ipiniko den formularioa beteta aurkeztuko dira kartelak (www.laudio.eus). Nolanahi ere, elementu hauek eduki beharko ditu:

- Aurkeztutako lanaren leloa.
- Irudi fitxategia.
- Lana aurkeztu duen pertsonaren identifikazio eta kontaktu datuak (*datu horiek Laudio Udaleko idazkari nagusiak baino ez ditu ezagutuko, eta ezin izango ditu jakitera eman lehiaketaren emaitza*

XLII CONCURSO CARTEL "KultUDA 2021 – KULTUR TAUPADAK"

Fruto de la situación socio-sanitaria derivada del Covid-19, el Ayuntamiento de Laudio/Llodio se ha visto nuevamente obligado a suspender la celebración tradicional de sus Sanrokes.

Esta suspensión no supone en ningún caso la eliminación de actividades culturales en el municipio a lo largo de todo el verano. Queremos consolidar una iniciativa que surgió el año pasado, como consecuencia de la pandemia, bajo el nombre de KultUDA y que comprende una amplia y variada agenda cultural dirigida a todos los públicos.

Por eso y para mantener esta tradición tan arraigada entre los y las laudioarras, el Ayuntamiento convoca un concurso de carteles que será el símbolo de la agenda cultural de este verano tan atípico.

BASES

1. Podrá concurrir a este concurso cualquier persona empadronada en Llodio.

2. Podrán presentarse tantos carteles como se desee por autor / autora (bajo lemas diferentes), siempre que sean originales e inéditos y no hayan sido premiados con anterioridad, y de técnica libre.

3. No se admitirán carteles con dibujos y/o mensajes sexistas, xenófobos, racistas, etc.

4. Los trabajos se presentarán a través del formulario que se habilitará para ello en la página web del Ayuntamiento de Llodio (www.laudio.eus), debiendo incluir:

- Lema del trabajo presentado.
- Archivo de imagen.
- Datos de identificación y contacto de la persona que presenta el trabajo (*estos datos únicamente serán conocidos por la Secretaria Municipal del Ayuntamiento de Laudio/Llodio, que no podrá*

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

ebatzi arte).

i. Izen–abizenak
i. NAN/AIZ
i. Jaiotze-data
/. Helbide elektronikoa
/. Harremanetan jartzeko telefono zenbakia

- Markatzea oinarri hauetan zehazten diren betekizun guztiak betetzen direla adierazteko laukitxoa.

5. Kartelaren irudia daukan fitxategi batean aurkeztuko dira lanak, JPG formatuan (Neurriak: 820 x 1171 pixel. Bereizmena: 72 pixel hazbeteko. Gehienezko pisua: 2 MB). Ezin izango dira sinatu, eta ezin izango dute eduki aurkeztu duen pertsonaren identitatea ezagutzeko aukera ematen duen elementurik.

6. Irudian, kartela agertu beharko da 1000 mm x 700 mm formatuan (bertikalean)

7. Hauek dira kartelean nahitaez agertu behar diren testuak:

KultUDA 2021 - KULTUR TAUPADAK

Laudioko armarri ofiziala ere ipini beharko da, Laudio Udalaren Kultura, Kirol eta Jai Zerbitzuan emango den eredua, zehazki. Udal webgunean ere eskuragarri dago eredua:

http://www.Laudio/Llodio/Llodio.eus/es/ayuntamiento/logotipos

8. Ekainaren 30a arte parte hartu ahalko da lehiaketan, egun hori barne.

9. Aurkezten diren obrak Udalaren jabetza izango dira, Udalak egokitzat jotzen duen erabilera eman ahalko die eta nahi duen lekuan eta unean ipini ahalko ditu.

10. Lehiaketa honetan parte hartzeak esan nahi du esanbidez onartzen direla zehaztutako baldintza guztiak eta bete egingo direla.

11. Deialdi honen kariaz sor litezkeen auzi guztiak Laudio Udaleko Kultura, Kirol eta Jai Zerbitzuaren eskumen esklusiboa dira.

darlos a conocer hasta la resolución del concurso):

i. Nombre y apellidos
ii. DNI/NIE
iii. Fecha de nacimiento
iv. Correo electrónico
v. Número de teléfono de contacto.

- Seleccionar la opción de que se cumple con todos los requisitos marcados en las presentes bases.

5. Los trabajos se presentarán como un archivo con la imagen del cartel, en formato JPG (Medidas: 820 x 1171 pixeles. Resolución: 72 pixeles/ pulgada. Peso máximo: 2 MB). No podrán estar firmados ni incluir elementos que permitan conocer la identidad de la persona que lo presenta.

6. La imagen deberá mostrar el cartel en formato 1000 mm x 700 mm (en vertical)

7. Los textos que deberán incluirse obligatoriamente en el cartel son:

KultUDA 2021 – KULTUR TAUPADAK

También deberá incluirse el escudo oficial de Llodio, según modelo que se facilitará en el Servicio de Cultura, Deporte y Fiestas del Ayuntamiento de Llodio. Está disponible también en la web del Consistorio:
http://www.Laudio/Llodio/Llodio.eus/es/ayuntamiento/logotipos

8. El plazo para la participación en el concurso será hasta el 30 de junio, incluido.

9. Las obras presentadas pasan a ser propiedad de este Ayuntamiento, que podrá darles el destino que crea conveniente y exponerlas dónde y cuándo lo estime oportuno.

10. La participación en este concurso conlleva aceptar y cumplir todas las condiciones que se especifican en el mismo.

11. La resolución de todas las cuestiones que pudieran surgir relacionadas con esta convocatoria es de exclusiva competencia del Servicio de Cultura,

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Deporte y Fiestas del Ayuntamiento de Llodio.

12. Lehiaketaren oinarriak ZUIN aldizkarian, udal webgunean eta Udalaren ohiko hedabideetan agertuko dira.

12. Las bases de este concurso se publicarán en el ZUIN, en la página web municipal y en los medios de comunicación habituales del Ayuntamiento.

13. SARIA.

Sari bakarra emango da: 1.000,00 euroko balioa duen bonu bat. Udalerriko saltoki desberdinetan erabili ahalko da bonua, 2021eko abenduaren 31 arte.

Saria irabazten duenari sarien gaineko atxikipenei buruz indarrean dagoen arautegian ebatzitako atxikipenak aplikatuko zaizkio.

13. PREMIO.

Se concederá un único premio consistente en un bono valorado en 1.000,00 euros, a utilizar en los diferentes comercios de la localidad hasta el 31 de diciembre de 2021.

La persona ganadora del premio se someterá en todo momento a lo dispuesto en la normativa vigente sobre retenciones a premios.

14. Irabazlearen nortasuna ZUIN aldizkarian, udal webgunean eta Udalaren ohiko hedabideetan argitaratuko da, eta Laudio Udalaren Kultura, Kirol eta Jai Zerbitzutik dei egingo zaio saria jasotzera joan dadin.

14. La identidad de la persona ganadora será publicada en el ZUIN, en la web municipal y en los medios de comunicación municipales habituales y se le citará desde el Servicio de Cultura, Deporte y Fiestas del Ayuntamiento de Llodio para ir a recoger el premio.

15. EPAIMAHAI TEKNIKOKO KIDEAK

Laudio Udalak izendatuko du epaimahai teknikoa, eta hau izango da osaera:

- Epaimahaiburua: Epaimahai teknikoaren buru izango da Laudio Udaleko Jaien zinegotzi delegatua, eta, berdinketa egotekotan, kalitatezko botoa emateko aukera izango du.
- Epaimahaikideak: Kide hauek boto bana izango dute.
  - ✓ Artearen, pinturaren, diseinu grafikoaren edota argazkigintzaren munduarekin erlazionatutako bi laudioar.
  - ✓ Laudio Udalaren Hizkuntza Normalizazio eta Identitate Zerbitzuko teknikaria.
  - ✓ Laudio Udalaren Berdintasun Zerbitzuko teknikaria.
- Idazkaritza: Kultura, Kirol eta Jai Arloko arduradunak idazkari-lanak egingo ditu, hitza izanda, baina bozkatzeko aukera barik.

15. MIEMBROS DEL JURADO TÉCNICO

El Jurado Técnico, nombrado por el Ayuntamiento de Llodio, estará compuesto por:

- Presidencia: actuará como Presidenta del Jurado Técnico (con voto de calidad en caso de empate), la Concejala Delegada de Fiestas del Ayuntamiento de Llodio:
- Vocalía: actuarán como vocales, con un voto cada uno/a:
  - ✓ Dos personas de Llodio relacionadas con el arte, la pintura, el diseño gráfico o la fotografía.
  - ✓ El técnico del Servicio de Normalización Lingüística e Identidad del Ayuntamiento de Llodio.
  - ✓ La técnica del Servicio de Igualdad del Ayuntamiento de Laudio/Llodio.
- Secretaría: actuará como Secretario, con voz pero sin voto, el Responsable del Área de Cultura, Deporte y Fiestas del Ayuntamiento de Llodio.

KARTEL IRABAZLEA AUKERATZEKO PROZEDURA:

PROCEDIMIENTO DE ELECCIÓN DEL CARTEL GANADOR

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Aukeratzeko prozedurak bi fase izango ditu:

1. fasea: Epaimahai teknikoak bigarren fasera pasako diren lanak aukeratuko ditu.

2. fasea: "Botoen" fasea izeneko honetan, gehienez, 100 puntu emango dira, honela banatuta:

- ✓ Epaimahai teknikoaren botoak: 50 puntu.
- ✓ Herritarren botoek 50 puntu balioko dute (webgunearen bidez bozkatu ahalko da).

LEHEN FASEA. EPAIMAHAI TEKNIKOAK LANAK ALDEZ AURRETIK AUKERATZEA

Epaimahai teknikoak hautatuko ditu bigarren fasera igaroko diren lanak, kalitate eta originaltasun irizpideak aplikatuta eta indarrean dagoen legedia errespetatzen dela zainduta.

Aukeraketa sistema "lanez lan" bozkatzea izango da, bakoitzak hurrengo fasera igaro behar duen erantzunda. Bigarren fasera igaro ahal izateko, aurkeztutako obra bakoitzak gutxienez epaimahaikideen % 60aren boto positiboak jaso beharko ditu.

Epaimahaiak ez badu lanik aukeratzen, lehiaketa hutsik geratuko da.

Lan bakarra aukeratzen badu, lan horixe izango da irabazlea, bigarren faseko bozketara jo beharrik gabe.

BIGARREN FASEA. BOZKETAK

✓ EPAIMAHAI TEKNIKOAREN BOZKETA (50 puntu). Epaimahaikide bakoitzak 10 puntu izango ditu, egoki irizten dion moduan banatzeko aukeratutako lanen artean. Epaimahaiak hartutako erabakia horrexetarako idatzitako aktan jasoko da, non lan bakoitzak lortu dituen puntuak azalduko diren.

✓ HERRITARREN BOZKETA (50 puntu).

UDAL WEBGUNEAREN BIDEZ BAINO EZINGO DA BOZKATU.

El sistema de elección contará con dos fases:

1ª Fase: El Jurado Técnico seleccionará las obras que pasan a la segunda fase.

2ª Fase: De "votaciones", a las que asignarán un total máximo de 100 puntos, según se relaciona:

- ✓ 50 puntos para la votación del Jurado Técnico
- ✓ 50 puntos para la votación popular (se podrá votar a través de la web)

PRIMERA FASE. SELECCIÓN PREVIA DE OBRAS POR PARTE DEL JURADO TECNICO

El Jurado Técnico, aplicando criterios de calidad, originalidad y salvaguarda de la legalidad vigente, seleccionará las obras que pasan a la segunda fase.

El sistema de selección será por votación "obra por obra", respondiendo si deben pasar o no a la segunda fase. Para poder pasar a la segunda fase, la obra presentada deberá obtener, por lo menos, el 60% de votos positivos de los miembros del Jurado.

Si el Jurado no elige ninguna obra, el concurso se declarará desierto.

Si solo elige una obra, esta será la ganadora, sin necesidad de acudir a las votaciones de la segunda fase.

SEGUNDA FASE. VOTACIONES

✓ VOTACION DEL JURADO TECNICO (50 puntos). Cada miembro del Jurado dispondrá de 10 puntos, que otorgará de la forma que considere más oportuna entre las obras seleccionadas en la primera fase. La decisión adoptada por el Jurado se recogerá en acta levantada al efecto, en la que figurarán los puntos obtenidos por cada trabajo.

✓ VOTACION POPULAR (50 puntos).

ÚNICAMENTE PODRÁ VOTARSE A TRAVÉS DE LA WEB MUNICIPAL.

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Bigarren fasera igarotzen diren lanak udal webgunean ikusgai ipiniko dira gutxienez 7 egun naturaleko epean, eta udal webgunean bertan eskuragarri egongo den formularioa erabilita bozkatu ahalko da. *Laudioko udaletxean, Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan, ordenagailu bat ipiniko da euren gailu pertsonaletatik udal webgunea atzitu ezin duten pertsonek obrak kontsultatu eta euren gustukoenaren alde bozkatu ahal izan dezaten.*

Sistema horren bitartez, dute udalerrian erroldatuak dauden eta NAN duten pertsonek baino ezingo dute bozkatu, betiere, formularioan azalduko diren baldintzen arabera.

HERRITARREN BOZKETAREN EMAITZA

Behin bozketa prozesua bukatuta, epaimahai teknikoaren idazkariak botoak zenbatuko ditu eta 50 puntu esleituko dizkie kartelei, kartel bakoitzak lortu dituen botoekiko proportzionalki.

Epaimahaiak hartutako erabakia horrexetarako idatzitako aktan jasoko da, non lan bakoitzak lortu dituen puntuak azalduko diren.

PUNTUEN AZKEN BATUKETA

Bi aktak eskura dituztenean, hau da, herritarren bozketari dagokiona eta epaimahairen bozketari dagokiona, kartel bakoitzak fase bakoitzean lortu dituen puntuak batuko dira, eta irabazletzat aitortuko da puntu gehien lortu dituena.

Berdinketarik izanez gero, epaimahai teknikoaren buruaren presidentearen kalitatezko botoak ebatziko du.

Horren guztiaren akta egingo da, zeinetan jaso egingo diren lan bakoitzak azkenean lortutako puntuak, lan irabazlearen leloa eta egilearen datuak. Orduan, kartel irabazlea publikoki iragarriko da.

Las obras que hayan pasado a esta segunda fase serán expuestas en la web municipal durante un plazo no inferior a 7 días naturales, y se podrá votar a través del formulario habilitado en la propia web municipal. *Se habilitará un ordenador en el Servicio de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Llodio para que las personas que no pudieran acceder a la web municipal desde sus dispositivos personales puedan consultar las obras y votar por su favorita.*

Solamente podrán votar personas empadronadas en el municipio y que cuenten con DNI / NIE, y de acuerdo a las condiciones que se indican en el formulario.

RESULTADO VOTACION POPULAR

Terminado el proceso de votación, el Secretario del Jurado Técnico hará un recuento de los votos y asignará, de forma proporcional al número de votos obtenidos, un total de 50 puntos entre los carteles.

Esta actuación se recogerá en acta levantada al efecto, en la que figurarán los puntos obtenidos por cada trabajo.

SUMA FINAL DE PUNTOS

Una vez se dispone de las dos actas, la correspondiente a la votación del Jurado y la popular, se procederá a sumar los puntos obtenidos por cada obra en cada fase del concurso, declarando ganadora a aquella que haya obtenido más puntos.

En caso de empate, decidirá el voto de calidad del que goza la Presidenta del Jurado Técnico.

De todo esto, se levantará acta, en la que figurarán, además de los puntos finales obtenidos por cada trabajo, el lema de la obra ganadora y los datos de la autora / autor. Con ello, se anunciará públicamente el cartel ganador.

Laudio, 2021ko ekainaren 16a